

### **Nabil Aaloui**

Nabil Aaloui est docteur ès lettres de l'Université Ibn Tofaïl de Kenitra au Maroc. Son travail de recherche porte sur le réalisme merveilleux nommé fantastique subsaharien et les effets de lecture dans les littératures africaines. Il a publié, en collaboration avec Sanae El Ouardirhi, « Vers une lecture comparée de Simone de Beauvoir et Fatéma Mernissi » paru dans *Akoféna*. Il est également l'auteur de « Effets de lecture dans *Ceux qui sortent dans la nuit* de Mutt-lon » dans la *Revue de l'Académie du royaume du Maroc* et « L'image du voyage astral dans *Ceux qui sortent dans la nuit* de Mutt-lon » dans la revue *Legs et Littérature* en 2022.

### **Alma Abou Fakher**

Chercheuse associée au Centre de Recherches Moyen-Orient Méditerranée (CERMOM), Alma Abou Fakher est docteure en Littératures et civilisations de l'Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO). Auteure de nombreux articles publiés dans des revues dont « Corrélation entre corps et politique: contrepoint satirique dans *Silence et Tumulte* de Nihād Sīrīs » (*LiCARC*, 2020), Les implications sociopolitiques du corps démesuré dans *Frankenstein à Bagdad* d'Ahmad Sa' dāwī (*Legs et Littérature*, 2020) et La corporéité dans *La file d'attente* de Basma 'Abd al-'Aziz. Entre attente et despotisme (*LiCARC*, 2018), elle a co-dirigé le numéro 16 de *Legs et Littérature* consacré à la thématique *Écritures, Pandémies et Catastrophes naturelles* (2020). Ses travaux de recherche portent sur l'étude de l'impact du pouvoir politique sur la corporéité humaine dans la production romanesque arabe contemporaine.

### **Indran Amirthanayagam**

Titulaire d'une maîtrise en journalisme de l'Université Columbia, Indran Amirthanayagam est né à Colombo (Ceylan) en 1960. Poète, traducteur et diplomate, il a vécu dans plus d'une dizaine de pays dont Pérou, Mexique, Côte d'Ivoire et Haïti. Auteur de plus d'une vingtaine de recueils de poèmes, il écrit en anglais, espagnol, français et créole haïtien. Ses poèmes sont parus dans plusieurs revues dont *The Kenyon Review*, *The Massachusetts Review*, *Exquisite Corpse* et *Hanging Loose*. Auteur d'un disque de poésie en créole, *Rankont Dout* (2017), récipiendaire de la bourse de poésie de la Foundation for the Contemporary Arts en 2020, il vit dans le Maryland aux États-Unis.

### **Sandra Bindel**

Agrégée d'italien, Sandra Bindel est maîtresse de conférences à Lyon 2 depuis 2001 au Département LEA (avec une thèse sur la représentation des personnages féminins dans la littérature italienne sur la Résistance). Membre du Centre de Recherche en Civilisation Étrangères de l'Université Lyon II-Lumière, elle rejoint depuis 2014 l'axe Genre. Outre la littérature italienne contemporaine, son domaine de spécialisation, ses axes de recherche portent sur la traduction de poésie contemporaine, la littérature francophone, le genre dans la littérature et le cinéma. Elle est l'auteure de « La littérature de l'intime féminin : enfermement ou rupture ? Le cas de Milena Agus », paru dans les *Actes du colloque Genre et enfermement : contrainte, dépassement, résistance, Textures* (Lyon, 2018) ; « La représentation de l'homosexualité et le désir de la femme dans *Une journée particulière* d'Ettore Scola », paru en ligne en 2016 sur *Sinestesia* (url : <http://www.rivistasinestesia.it/agosto2016>).

### **Anna-Corinne E. Liéma Bissouma**

Née à Abidjan en Côte d'Ivoire, Anna-Corinne E. Liéma Bissouma vit à Abidjan où elle travaille comme chercheur à l'Institut National de Santé Publique. Médecin Psychiatre diplômée de l'Université d'Abidjan, elle détient un diplôme universitaire en Pédopsychiatrie obtenu à l'Université Paris 5 et un doctorat en

Psychologie et Psychanalyse de l'Université Paris 13 à Villetaneuse. Elle est chef de service du premier centre autisme de Côte d'Ivoire. Elle a publié ses premiers textes aux Éditions Folazil de Grenoble en 2018. Son premier livre, *Agonies Féminines*, paraît en 2019 aux Éditions Maeuïtiques.

### **Ricardo Boucher**

Né à Port-au-Prince le 8 mai 1995, Ricardo Boucher est poète, artiste et activiste politique et membre de l'organisation progressiste et révolutionnaire MOLEGHAF (Mouvement de Liberté et d'Égalité des Haïtiens pour la Fraternité). Collaborateur de plusieurs festivals de poésie et de théâtre en Haïti dont Quatre Chemins, En Lisant, Transe Poétique, PAPLAB et Les Rencontres du documentaire en Haïti, ses poèmes sont publiés dans plusieurs revues et recueils collectifs en Haïti et à l'étranger. En 2021, il obtient la bourse de résidences par Quatre Chemins pour son projet Carte Postale, une série d'ateliers d'initiation à l'écriture poétique à la prison civile des femmes de Cabaret. Responsable de programmation de la Kitmédiathèque, il présente depuis 2020 l'émission LA POÉSIE sur *KITMÉDIAS*. Son premier recueil de poèmes paraîtra en 2024 chez LEGS ÉDITION.

### **Sony Calixte**

Né à Port-au-Prince, Sony Calixte vit au Québec depuis plusieurs années où il travaille comme enseignant. Détenteur d'un baccalauréat en enseignement du français langue seconde de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), il détient aussi, un diplôme d'études supérieures spécialisées (D.É.S.S) en éducation générale de l'Université de Montréal et un diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en adaptation scolaire et sociale des adultes de l'Université de Sherbrooke. Son premier livre, *Jouissances interdites*, paraît en 2014 aux Éditions Paroles.

### **Chadia Chamadi-Sambers**

Chadia Chambers-Samadi a obtenu son doctorat au Graduate Center de CUNY où elle a été l'élève d'Édouard Glissant. Elle enseigne le Français et l'Anglais à Hawaï Pacific University à Honolulu. Auteure de *Répression des manifestants algériens* (L'Harmattan, 2015), un livre sur la résurgence de la mémoire du massacre du 17 octobre 1961 à Paris, elle a été chargée de recherche, d'édition et de rédaction de la base de données du site de référence *Île-en-Île* pour les régions Caraïbe, Méditerranée, océan indien et pacifique. Elle est également membre de l'équipe éditoriale des Éditions Ruptures qui publient principalement des auteurs d'Haïti.

### **Pauline Champagnat**

Chercheuse associée à l'Équipe de Recherche Interlangue : Mémoires, Identités, Territoires (ERIMIT) de l'Université Rennes 2, Pauline CHAMPAGNAT poursuit des études post-doctorales à l'Universidade Federal Fluminense au Brésil. Docteure en langue et littérature portugaises de l'Université Rennes 2, elle a réalisé une thèse sur la thématique suivante : « Littérature et identités minorisées dans les œuvres de Conceição Evaristo (Brésil) et Paulina Chiziane (Mozambique). Elle est l'auteure de « Mémoires marginales et contre-récits : Patrick Chamoiseau et Conceição Evaristo » dans *Revue Criação e Crítica* (2022), « Corps violentés : filiation, servitude et migrations dans *Desirada* de Maryse Condé » dans *Revue Dialogues Francophones* (2022) et « La récupération de la mémoire culturelle dans *Ponciá Viêncio* et *Becos da memória* » dans *Revue Textura*. (2021).

### **Yves Chemla**

Professeur à l'Université Paris Descartes, critique littéraire, docteur de l'université de la Sorbonne avec une thèse sur la littérature haïtienne (*La Question de l'autre dans le roman haïtien contemporain*, 1999), Yves Chemla a

enseigné à Beyrouth, Port-au-Prince et Varsovie. Spécialiste des questions littéraires haïtiennes, il a publié un nombre important de travaux consacrés à des auteurs tels Gary Victor, Émmelie Prophète, Gérard Étienne, Louis-Joseph Janvier, Lyonel Trouillot, Frankétienne et Kettly Mars. Auteur d'un important essai, *Littérature haïtienne 1980-2015* (C3 Éditions, 2015), qui propose un panorama de la littérature haïtienne sur trente ans de production, il a coordonné avec le professeur Léon-François Hoffmann la réédition des *Œuvres complètes* de Jacques Roumain parues aux éditions du CNRS en 2018.

### **Marie-Josée Desvignes**

Marie-Josée Desvignes est née en 1961 à Port-de-Bouc dans le Sud de la France. Poète, nouvelliste, romancière et peintre, elle détient un Diplôme d'études approfondies (DEA) en Lettres de l'Université d'Aix-en-Provence. Elle a été professeure de Lettres Modernes, formatrice et animatrice d'ateliers d'écriture en milieu scolaire. Rédactrice à la revue *Legs et Littérature*, elle est l'auteure de nombreux articles parus dans des journaux et en ligne, d'un essai *La littérature à la portée des enfants* (2000), d'un récit poétique : *Requiem* (2013) et d'un recueil de poèmes *Langue interdite, langue a-mère* (2018). Elle est l'auteur d'un roman, *Eldéric et le Livre des Mondes*, paru en deux tomes chez LEGS ÉDITION.

### **Évens Dossous**

Né à Port-au-Prince le 24 septembre 1995, Évens Dossous est certifié ès lettres modernes à l'École normale supérieure (ENS) de Port-au-Prince. Ancien responsable de programmation au centre culturel ARAKA et coordonnateur du club de lecture SIGNET, il prépare actuellement un diplôme de master en Littérature et Transculturalité à l'ENS de Port-au-Prince en partenariat avec l'Université Paris 8. Contributeur à la revue *Legs et Littérature* où il a publié des comptes rendus de lecture sur la littérature haïtienne, il enseigne la culture littéraire et anime des ateliers de lecture au secondaire.

### **Rihab Hamami**

Rihab Hamami est doctorante en langue, littérature et civilisation française et francophone à la faculté des lettres des arts et des humanités de la Manouba à Tunis. Sa thèse porte sur La polémique de l'obéissance et de la dissidence dans la littérature politique du XVI<sup>e</sup> siècle en France. Ses travaux de recherche sont essentiellement axés sur le XVI<sup>e</sup> siècle. Elle est l'auteure de *Le pathos au service de la controverse* dans « *Les Tragiques* d'Agrippa d'Aubigné, et la coutume comme négation de la volonté dans le *Discours de la servitude volontaire* d'Étienne de La Boétie » paru dans la revue *Langues et Cultures* (2023).

### **James Stanley Jean-Simon**

Né à Petit-Goâve, James Stanley Jean-Simon a grandi dans l'Haïti déchirée par les coups d'État militaires des années 1990. Poète, conteur, nouvelliste, professeur de littérature, il a étudié à l'École Normale Supérieure. Il est par ailleurs critique littéraire au Quotidien *Le National*. Ses poèmes, nouvelles et articles ont paru dans diverses revues et anthologies en Haïti et à l'étranger. Il a déjà publié *Nyaj dènye sezon* (2016), *Ti-Jean et le trésor de Fort-Royal* (2017) et *Bwadchenn* chez Freda Edisyon. Il a collaboré à *Do Kre I S*, *Legs et Littérature*, *Potomitan* et *Le Nouvelliste*.

### **Déthurens Lucien**

Professeur de Français au lycée (Académie de Strasbourg), Lucien Déthurens se consacre également à la recherche universitaire. Il a exploré, entre autres, des domaines hétérogènes, comme les liens entre roman et

football (dans un colloque de la Sport Literature Association) ou la littérature contemporaine, avec un article publié dans *Carnet Critique* évoquant des romans d'Alice Zeniter, Lilia Hassaine et Leïla Slimani (« Naître et ne pas être : entre multiplicité des identités et non-appartenance »). Auteur de l'article « La personne âgée : un personnage légitime ? » paru dans les *Cahiers naturalistes*, ses recherches portent sur la notion de la vieillesse chez Émile Zola.

### **Mara Magda Maftëi**

Professeure des universités (École doctorale des Lettres – Université de Bucarest), détentrice d'une Habilitation à diriger des recherches, HDR (Université Paris Nanterre), Mara Magda Maftëi est chercheuse associée du Laboratoire d'anthropologie politique (UMR 8177, CNRS/EHESS), où elle co-anime les rencontres « Formes de vie post-humaine. Perspectives critiques et socio-philosophiques ». Auteure de nombreux articles parus dans des revues, elle a récemment publié *Fictions posthumanistes* (Hermann, 2022) et codirigé l'ouvrage *Les Récits du posthumain* (Presses Universitaires du Septentrion, 2023). Elle est également critique littéraire et essayiste.

### **Pierre Suzanne Eyanga Onana**

Socio-anthropologue des Littératures et Civilisations africaines, sémioticien et épistémologue des littératures politiques d'Afrique, Dr Pierre-Suzanne Eyanga Onana est Maître de Conférences à l'université de Yaoundé I au Cameroun. Auteur de sept ouvrages de critique littéraire dont *Sociocritique du texte africain subsaharien. Poétique, Herméneutique, Éthique* (Lincom, 2023), *Éloge et critique de la féminité* (Lincom, 2022) et *Surréalité et intemporalité dans la fiction de Jacques Fame Ndong et de Kama Kamanda* (Monange, 2022), il a publié un nombre important d'articles dans des revues et ouvrages collectifs. Modalisateur littéraire du vivre-ensemble, il s'intéresse, en outre, aux questions de genre dans les littératures du continent noir et de la diaspora afro-descendante.

### **Fegens Paul**

Fegens Paul est né à Thomazeau, à l'Ouest d'Haïti. Il est licencié en linguistique et traduction à l'Université d'État d'Haïti. Actuellement, en master conjoint de Langue française appliquée – Français Langue de spécialité à l'Université Complutense de Madrid et Sorbonne Université. Traducteur indépendant et passionné de l'art et de littérature – il écrit des poèmes et des nouvelles encore inédits. Cependant, il travaille sur deux recueils de poèmes *Debate* et *Artefacts vantage*, qu'il compte publier bientôt.

### **Dieulermesson Petit Frère**

Boursier de l'École Universitaire et de Recherche, spécialité Francophonies, Plurilinguisme, Politique des langues (EUR-FRAPP), Dieulermesson Petit Frère est doctorant en langue et littérature françaises à l'Université Paris Est-Créteil sous la direction de Yolaine Parisot. Éditeur, poète et critique littéraire, il a publié un nombre important d'articles sur la littérature haïtienne dont « Jean-Claude Charles entre l'ici et l'ailleurs. Habiter et vivre le monde dans *Manhattan Blues* et *Ferdinand, je suis à Paris* » (*Francofonia*, 2021), « Éros, exil et dépeuplement dans *Un ailleurs à soi* d'Emmelie Prophète » (*Legs et Littérature*, 2019) et « Identités (non)figées, révolte, similitudes : le soi et l'autre dans *Thérèse en mille morceaux* de Lyonel Trouillot » (*Legs et Littérature*, 2018). Auteur de l'essai *Haïti : littérature et décadence. Études sur la poésie de 1804 à 2010* (Legs Édition, 2017), *Je découvre... Jacques Stephen Alexis* (Legs Édition, 2022), ses axes de recherche portent sur l'érotisme, le corps, l'identité, l'é-migration et la littérature haïtienne.

### **Déborah Pépé**

Née à Port-au-Prince en 1999, Déborah Pépé est étudiante en psychologie à la Faculté des sciences humaines de l'Université d'État d'Haïti. Passionnée de lecture et d'écriture, au creux des livres, elle savoure la poésie des mots qui lui procurent réconfort et évasion. Dans les mondes qui naissent sous sa plume, elle trouve le pouvoir de la pensée créatrice qui lui permet d'ébranler la fatalité de l'existence. Elle est l'auteure de comptes rendus de lecture parus dans les colonnes de la revue *Legs et Littérature* et d'une nouvelle parue dans le collectif *Indécences* (LEGS ÉDITION, 2023).

### **Mirline Pierre**

Mirline Pierre est boursière du programme de Master en Langues, Littératures et Cultures de l'École Universitaire et de Recherche, Francophonies et Plurilinguisme, Politique des langues (EURFRAPP) de l'Université Paris-Est Créteil. Titulaire d'un diplôme de maîtrise en FLE (Français Langue étrangère), spécialité Langages, cultures et sociétés en milieu plurilingue, de l'Université des Antilles en Guadeloupe. Elle détient également une double scolarisation de Master en Philosophie et Critiques Contemporaines de la Culture de l'Université Paris 8 et en Lettres Modernes et Études Culturelles de l'Université Jean Monnet de Saint-Étienne. Éditrice, nouvelliste et critique littéraire, elle est l'auteure notamment de biographies pour enfants (*Je découvre... Maurice Sixto*, 2019 ; *Je découvre... Charlemagne Péralte*, 2016 ; *Je découvre... Dany Laferrière*, 2014), de plusieurs articles parus dans la revue *Legs et Littérature* et a collaboré à plusieurs ouvrages collectifs.

### **Salma Rouyett**

Salma Rouyett est doctorante à la Faculté des Sciences de l'éducation de l'Université Mohammed à Rabat au Maroc. Elle travaille sur le thème de l'érotisme et de l'éducation esthétique dans la littérature francophone marocaine. Son projet de thèse s'intéresse particulièrement aux écrits d'auteurs marocains peu ou pas médiatisés pour en faire découvrir la profondeur et l'authenticité. Elle est l'auteur de plusieurs articles parus dans des revues dont « Érotisme et mystique chez Abdelkébir Khatibi » (*Legs et Littérature*, 2022), Mohammed Leftah ou l'esthétique de l'excès (*Revue Loxias* 78, 2021) et « L'érotisme sombre chez Mohammed Leftah (*African Journal of Literature and Humanities*, 2021).

### **Stéphane Saintil**

Stéphane Saintil est doctorant en lettres au département de langues et littératures de l'Université de Bâle en Suisse. Détenteur d'un master en Comparatisme, Imaginaire et socio-anthropologie à l'Université de Grenoble-Alpes, il est licencié en sociologie à la Faculté des sciences humaines de l'Université d'État d'Haïti. Critique littéraire et collaborateur du journal en ligne *Ayibopost* et Rédacteur en chef de la revue *Do-Kre-I-S*, il a publié de nombreux articles et comptes rendus de lectures dans des revues telles *Legs et littérature*, *Studi Francesi*, *Remue-Net*, *NOFI*, *Intersections*, *La Récolte* et *Journal of Haitian Studies*. Ses axes de recherche portent principalement sur la littérature haïtienne, la problématique de l'identité, les transferts culturels et à l'imaginaire de l'exil.

### **Moussa Samba**

Moussa Samba est enseignant-chercheur à l'École de Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar au Sénégal. Titulaire d'un doctorat en lettres, philosophe et spécialiste de la littérature et de la pensée négro-africaines, il s'intéresse aussi à l'édition à l'ère du numérique.

Il est l'auteur de quelques articles et de trois essais suivants : *Le Nègre au XXI<sup>e</sup> siècle* (PUD, 2021), *Léopold Sédar Senghor. Philosophe de la culture*, (L'harmattan, 2011) et *Le Président Wade ou le génie solitaire* (CJFB, 2006).

### **Lyonel Trouillot**

Poète et romancier, Lyonel Trouillot est né en Haïti en 1956. Auteur d'une œuvre littéraire en français et en créole très remarquée sur la scène internationale, il a été élevé au grade de Chevalier des Arts et des Lettres de la France en 2010 et a reçu un nombre important de distinctions dont le prix Gutanli et Le Grand Prix du roman métis, pour *La belle amour humaine* en 2011. Porteur d'une parole citoyenne, passeur de mots et d'idées, on lui reconnaît la création de beaucoup d'espaces et lieux de rencontres littéraires dont *Les Vendredis littéraires*, l'Atelier du jeudi soir, le Centre culturel Anne-Marie Morisset qui ont donné lieu à l'émergence de nombreuses voix littéraires haïtiennes. Il vit à Port-au-Prince et tient une chronique dans les colonnes du journal en ligne *Ayibopost*.